

**DODATOK č. 07 83 0698 07 04  
K ZMLUVE O NÁJME č. 07 83 0698 07 00**

**Zmluvné strany:**

**Prenajímateľ:**

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1

zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta,

osoba oprávnená na podpis zmluvy: Mgr. Tomáš Hlaváčik,

vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností,

na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu zmluvy

Peňažný ústav: ČSOB, a. s.

Číslo účtu: (IBAN) SK587500000000025828453

Variabilný symbol: 915011

IČO: 00 603 481

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Nájomca:**

**Rehoľa menších bratov konventuálov - minoritov**

Nám. sv. Františka 4, 841 04 Bratislava

zastúpený: Br. Martin Mária Kollár OFMConv, predstavený rehole

IČO: 00586897

DIČ: 2020741668

(ďalej len „nájomca“)

na Karloveskej 32  
v Bratislave

**Čl. 1**

**Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany uzatvorili dňa 29.10.2007 Zmluvu o nájme č. 07 83 0698 07 00 v znení jej troch dodatkov (ďalej len „**zmluva**“), ktorej predmetom je nájom časti stavby so súpis. číslom 695 na pozemku parc. č. 19, zastavaná plocha vo výmere 4 241,90 m<sup>2</sup>, ostatná plocha vo výmere 3 896,90 m<sup>2</sup>, časť stavby na pozemku parc. č. 18 o výmere 1 246,80 m<sup>2</sup>, pozemok parc. č. 20/1 vo výmere 5114 m<sup>2</sup>, nachádzajúce sa na Karloveskej 32 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves a zapísané na LV č. 2513 (ďalej len „**predmet nájmu**“).
2. Zmluvné strany uzatvorili dňa 16.07.2012 Dodatok č. 07 83 0698 07 03 k zmluve, ktorým upravili zmluvné strany výšku nájomného za časť priestorov vo výmere 134,85 m<sup>2</sup>, z pôvodného nájomného vo výške 0,33 Eur/m<sup>2</sup>/rok na novú výšku nájomného 15,00 Eur/m<sup>2</sup>/rok, a to z dôvodu využívania časti predmetu nájmu podnájomcom na komerčné účely. Nájomca požiadal listom zo dňa 13.03.2023 o zníženie výšky nájomného na pôvodnú výšku nájomného za časť nebytových priestorov vo výmere 134,85 m<sup>2</sup> z dôvodu ukončenia podnájmu.
3. Nájomca požiadal Prenajímateľa o rozšírenie predmetu nájmu podľa zmluvy vo výmere 50,93 m<sup>2</sup>, nachádzajúce sa na prízemí stavby so súpis. č. 695 na Karloveskej 32, postavenej na pozemku registra „C“ KN v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 19 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 5264 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 46, s účelom rovnakým ako je účel zmluvy a o nebytové priestory vo výmere 422,50 m<sup>2</sup>, nachádzajúce sa na prízemí a I. nadzemnom podlaží stavby so súpis. č. 695, postavenej na pozemku registra „C“ KN v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 18 – zastavaná plocha a nádvorie, zapísanej na LV č. 46, s účelom prevádzkovania školského stravovacieho zariadenia.

## Čl. II Zmeny zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že čl. I bod 2. zmluvy v znení čl. II bod. 1. dodatku č. 2 sa mení a znie nasledovne:

*„Prenajímateľ z titulu vlastníctva prenájima nájomcovi nehnuteľnosti definované v Čl. I. bod 1 zmluvy a nájomca ich preberá do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve.*

*Nehnuteľnosti sa nachádzajú v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, a sú zapísané na LV č. 46. Kópia katastrálnej mapy tvorí neoddeliteľnú prílohu č. 2 tejto zmluvy.“*

2. Zmluvné strany sa dohodli, že čl. I. bod 5. zmluvy sa mení a znie nasledovne:

*„Účelom tejto zmluvy je prevádzkovanie Základnej cirkevnej školy a gymnázia sv. Františka z Assisi a iných účelov, ktoré nebudú brániť pedagogickej činnosti, vopred písomne odsúhlasených prenájomcom (napr. športové aktivity, kancelárske práce a pod.). Účelom nájmu nebytových priestorov vo výmere 422,50 m<sup>2</sup> nachádzajúcich sa na prízemí a I. nadzemnom podlaží stavby so súpis. č. 695, postavenej na pozemku registra „C“ KN v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 18 – zastavaná plocha a nádvorie, zapísanej na LV č. 46 je prevádzkovanie školského stravovacieho zariadenia.*

3. Na základe vyššie uvedeného sa zmluvné strany dohodli, že čl. III bod 1. a 2 zmluvy v znení čl. II bod 1. dodatku č. 3 a čl. II. bod 3 dodatku č. 2 sa mení a znie nasledovne:

*„Nájomné za predmet nájmu je stanovené v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodou zmluvných strán nasledovne:*

- 1.1 *za nebytové priestory vo výmere 5522,14 m<sup>2</sup> vo výške 0,33 Eur/m<sup>2</sup>/rok,*
- 1.2 *za nebytové priestory vo výmere 50,93 m<sup>2</sup> vo výške 0,33 Eur/m<sup>2</sup>/rok,*
- 1.3 *nebytové priestory vo výmere 422,50 m<sup>2</sup> vo výške 0,33 Eur/m<sup>2</sup>/rok,*
- 1.4 *za nebytové priestory vo výmere 134,85 m<sup>2</sup> vo výške 0,33 Eur/m<sup>2</sup>/rok odo dňa 28.02.2021,*
- 1.5 *za pozemky o výmere 9010,90 m<sup>2</sup> vo výške 0,03 Eur/m<sup>2</sup>/rok,*  
*t.j. spolu vo výške **2 293,40 Eur ročne**“*

*Nájomca sa zaväzuje nájomné podľa čl. III. bodu 1 zmluvy uhrádzať štvrťročne vo výške **573,35 Eur** najneskôr do 15 dňa príslušného štvrťroka na účet prenájomcu vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, VS: 915011. Platby sa považujú za zaplatené dňom ich pripísania na účet prenájomcu.*

4. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú v platnosti bezo zmeny.

## Čl. III Znalecký posudok

1. Nájomca je ďalej povinný do 15 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto dodatku zložiť na účet prenájomcu vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, VS: 915011 náhradu za vypracovanie znaleckého posudku č. 117/2024 zo dňa 13.06.2024 vo výške 600 EUR, ktorý bol vypracovaný za účelom stanovenia všeobecnej hodnoty nájomného za nebytové priestory, o ktoré bol rozšírený predmet nájmu.

## Čl. IV Záverečné ustanovenia

1. Pre právne vzťahy týmto dodatkom zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatné platné všeobecne záväzné predpisy Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade

akýchkoľvek sporov z tejto zmluvy alebo na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov.

2. K zmene dohodnutých podmienok nájmu môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody formou písomného dodatku alebo pokiaľ to vyplýva zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Dodatok je vyhotovený v 7 (siedmich) rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 rovnopisov pre prenajímateľa a 2 rovnopisy pre nájomcu.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Zmeny zmluvy uvedené v tomto dodatku boli schválené Uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 606/2024 dňa 27.06.2024.

Prenajímateľ:  
Hlavné mesto SR Bratislava:

5.9.2024

Nájomca:

Rehoľa menších bratov konventuálov minorítov

Mgr. Tomáš Hlaváčik  
vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností

Br. Martin Mária Kollár OFMConv.  
predstavený rehole

Podľa osvedčovacej knihy podpisov pod č. 110/2025  
osvedčujem pravosť podpisu .....  
r.č. .... bytom .....  
..... po preukázaní osobnej totožnosti  
podľa OP ..... č. .... listinu podpísať  
za mojej prítomnosti, alebo uznať za svoj vlastný po  
ktorý bol osvedčovaný.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

30.07.2024

Bc. Kristína Klčová  
pracovníčka poverená primátorom  
Hlavného mesta SR Bratislavy



Sekcia správy nehnuteľností

Váš list

Naše poradové číslo  
**MAGS OČM/2024**

Vybavuje / Linka  
**Ing. Jarmila Kiczegová**  
**+421 2 59356 242**

V Bratislave  
**03. 07. 2024**

 **VEC:**

**Odpis uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 606/2024 zo dňa 27. 06. 2024, prijatého k bodu Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa rozšírenia predmetu nájmu na Karloveskej 32 v Bratislave, k. ú. Karlova Ves a zníženia nájomného, pre Rehoľu menších bratov konventuálov – minoritov so sídlom v Bratislave**

## **Uznesenie č. 606/2024**

zo dňa 27. 06. 2024

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

### **schvaľuje**

ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. d) a h) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023:

1. rozšírenie predmetu nájmu o nebytové priestory vo výmere 50,93 m<sup>2</sup>, nachádzajúce sa na prízemí stavby so súpis. č. 695 na Karloveskej 32, postavenej na pozemku registra „C“ KN v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 19 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 5 264 m<sup>2</sup>, zapísanej na LV č. 46, s cieľom rovnakým ako je účel zmluvy o nájme č. 07 83 0698 07 00 zo dňa 29. 10. 2007 v znení jej dodatkov, a o nebytové priestory vo výmere 422,50 m<sup>2</sup>, nachádzajúce sa na prízemí a I. nadzemnom podlaží stavby so súpis. č. 695, postavenej na pozemku registra „C“ KN v k. ú. Karlova Ves, parc. č. 18 – zastavaná plocha a nádvorie, zapísanej na LV č. 46, s cieľom prevádzkovania školského stravovacieho zariadenia za nájomné 0,33 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. 156,23 eur/rok,

2. zníženie nájomného za nájom nebytových priestorov vo výmere 134,85 m<sup>2</sup> na sumu 0,33 eur/m<sup>2</sup>/rok, t. z. 44,50 eur/rok, z dôvodu ukončenia zmluvy o podnájme nebytových priestorov s podnajícom JOYFUL s. r. o., a to ku dňu 28. 02. 2021,


pre žiadateľa Rehoľa menších bratov konventuálov - minoritov so sídlom Námestie sv. Františka 4, Bratislava, IČO 00586897,

s podmienkou:

Dodatok č. 07 83 0698 07 04 bude nájomcom podpísaný do 90 dní od schválenia uznesenia v Mestskom zastupiteľstve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy. V prípade, že dodatok č. 07 83 0698 07 04 nebude v tejto lehote podpísaný, toto uznesenie stratí platnosť.

Návrh na schválenie rozšírenia predmetu nájmu a zníženia nájomného v zmluve o nájme č. 07 83 0698 07 00 zo dňa 29. 10. 2007 v znení jej dodatkov, pre žiadateľa – Rehoľa menších bratov konventuálov - minoritov so sídlom Námestie sv. Františka 4, Bratislava, IČO 00586897, predkladáme ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9aa ods. 2 písm. e) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 10 ods. 11 písm. d) a h) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023, z dôvodu, že ide o nájom nebytových priestorov, ktoré slúžia školským službám a ide o zmenu nájomnej zmluvy v časti výšky nájomného.

Za správnosť odpisu uznesenia:

  
**Mgr. Martin Kollárik, PhD.**  
vedúci oddelenia

